URBANEARS CONNECTED SPEAKERS

Lotsen
Manuel en ligne

> À propos de votre enceinte
> Fonctionnement de votre enceinte
> Lecture via Wi-Fi®
> Lecture via Bluetooth®
> Lecture via l'entrée AUX
> Gestion de vos préréglages
> Solo Mode et Multi Mode
> Entretien et assistance
> Dépannage
> Consignes de sécurité importantes et informations légales

> Fonctionnalités
> Caractéristiques techniques
> Inclus

Fonctionnalités

Spotify & Préréglages webradio

Votre enceinte vous permet d'enregistrer votre musique favorite depuis Spotify1 et des webradios, sur sept différents préréglages. Préparez de la musique pour chacune de vos humeurs, prête à être écoutée instantanément sur simple pression d'un bouton.

Assistance Spotify Connect, Chromecast built-in, AirPlay et webradios

Votre enceinte prend en charge l'accès à Spotify Connect2 , Chromecast built-in, AirPlay, et des milliers de stations de webradio.

Lecture en mode multi-pièces

I est possible de regrouper une ou deux Urbanears Connected Speaker en système multi-pièces. Écoutez une musique différente dans chaque espace ou synchronisez vos enceintes dans Multi Mode pour passer le même morceau dans chaque pièce de la maison.

---

1 L'enregistrement de préréglages Spotify nécessite un compte Spotify Premium.
2 Spotify Connect nécessite un compte Spotify Premium.

Caractéristiques techniques

Plage de fréquences SPL
De 60 Hz à 20 kHz (±3 dB)

Amplificateurs
Deux Classe D

Transducteurs
Un tweeter à dôme en néodyme de 1 po, un haut-parleur de 4 po

Sortie audio
20 W

Voltage d'entrée
100–240 V, 50–60 Hz

Consommation électrique de crête
36 W

Consommation d'énergie du réseau en mode veille
1.6 W

Poids
2,2 kg (inclut l'adaptateur)

Dimensions

Largeur	172 mm
Hauteur	193 mm
Longueur	115 mm

Interfaces audio

Wi-Fi®
WPA2, 802.11b/g/n/ac 2,4 GHz/5 GHz avec diversité

Bluetooth®
Classique + Faible énergie 4,2 AVRCP + A2DP

AUX
Jack stéréo 3.5 mm

Inclus

- 1x Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- 1x Adaptateur secteur
- 1x Guide de démarrage rapide, des informations de sécurité et mentions légales

> Interfaces
> Première configuration
> L'application Urbanears Connected
> Fonctionnement des boutons
> Réglage des paramètres d'égaliseur

Interfaces

Boutons
01. Bouton VOLUME
02. Bouton SOURCE

Voyants de groupement
03. SOLO
04. MULTI

Voyants de la source
05. - Diffusion Wi-Fi®
06. Préréglages de 1 à 7 - Diffusion Wi-Fi®
07. - Connexion sans fil Bluetooth®
08. AUX - entrée physique

Entrées et sorties
09. Entrée secteur CA
10. Entrée audio AUX 3,5 mm

Première configuration

Pour profiter au maximum de votre enceinte et pour activer la diffusion dans le cloud, il vous faut d'abord la configurer. Cela vous assurera aussi de ne pas manquer les dernières mises à jour logicielles et les fonctionnalités les plus récentes.

Pour démarrer

- Lotsen, Urbanears Connected Speaker
- Une prise électrique
- Une connexion Wi-Fi® en état de marche et un accès Internet rapide pour les services de diffusion
- Un smartphone avec au moins Android 4.03 ou iOS 9.0
- L'application Urbanears Connected (disponible sur App Store et Google Play)

Étapes de configuration initiale

01. Brancher dans la prise jack qui se trouve au bas de votre enceinte le cordon correspondant de l'adaptateur, puis raccorder l'autre extrémité de l'adaptateur à une prise électrique.

Remarque : dans certaines régions, plusieurs fiches sont livrées avec l'adaptateur secteur. Utilisez la fiche appropriée à l'endroit où vous vous trouvez, et ne branchez l'appareil que si la tension du courant correspond à celle indiquée sur l'adaptateur.

02. Lors du démarrage de votre enceinte, les voyants SOLO et MULTI s'allumeront en continu. Lorsque votre enceinte sera prête à être configurée, l'anneau lumineux situé autour du bouton SOURCE clignotera de manière continue.

03. Utilisez votre smartphone pour rechercher l'application Urbanears Connected sur Google Play ou sur App Store et téléchargez-la. Lancez l'application et suivez les instructions pour terminer la configuration de l'enceinte.

Remarque : Pour configurer des enceintes supplémentaires sur le même réseau Wi-Fi®, répétez les étapes ci-dessus pour chaque enceinte. Dans l'application Urbanears Connected, appuyez sur le bouton menu, puis sur « Configurer une nouvelle enceinte » et suivez les instructions.

Si votre enceinte n'est pas neuve, suivez les instructions que vous trouverez dans Accéder manuellement au mode configuration.

L'application Urbanears Connected

L'application Urbanears Connected vous aide lors de la première configuration et vous donne accès au potentiel maximal de votre enceinte. L'application est compatible avec les smartphones iOS et Android, et peut être téléchargée gratuitement sur Google Play ou sur App Store.

Grâce à l'application Urbanears Connected, vous pouvez :

- configurer, modifier et lire vos préréglages
- sélectionner une source audio
- gérer les groupes Multi Mode
- parcourir et vous connecter à des milliers de stations de webradios
- afficher la chanson ou autre média en cours de lecture
- régler les paramètres d'égaliseur
- ajuster les paramètres de volume individuel et multi-pièces
- renommer votre enceinte
- régler la qualité de diffusion

Fonctionnement des boutons

Après la configuration initiale, vous pourrez utiliser votre enceinte par simple pression ou rotation des deux boutons situés sur le panneau de contrôle. Vous pouvez également la faire fonctionner à l'aide de l'application Urbanears Connected, de Spotify, et d'autres applications musicales.

Sélectionner une source audio

Tournez le bouton SOURCE sur une sélection et appuyez une fois pour l'activer. Le voyant à côté de votre sélection s'allumera.

Lecture/Pause

Appuyez une fois sur le bouton SOURCE pour lire votre musique ou la mettre en pause.1

Piste suivante

Double-cliquez sur le bouton SOURCE pour passer à la piste suivante.2

Piste précédente

Cliquez trois fois sur le bouton SOURCE pour revenir à la piste précédente.3

Enregistrer un préréglage

Lors de la lecture de musique via Spotify Connect ou une webradio, placez le bouton SOURCE sur un chiffre de sélection. Appuyez et maintenez pendant 3 secondes. Voir Gestion de vos préréglages.

Monter le volume

Tournez le bouton VOLUME dans le sens des aiguilles d'une montre (+) pour augmenter le volume.

Baisser le volume

Tournez le bouton VOLUME dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (-) pour diminuer le volume.

Passer du mode Solo au mode Multi

Appuyez une fois sur le bouton VOLUME pour passer du Solo Mode au Multi Mode. Le voyant vous indique le mode en cours d'utilisation. Voir Solo Mode et Multi Mode.

1 Ne fonctionne pas pour les sources AUX.
2 Ne fonctionne pas pour les sources AUX.
3 Ne fonctionne pas pour les sources AUX.

Réglage des paramètres d'égaliseur

L'égaliseur peut être réglé directement depuis l'application Urbanears Connected. Ajustez avec précision les aigus et les basses de votre enceinte pour l'adapter à différents types de musique et trouvez le son qui vous convient.

> Lecture via Spotify Connect
> Lecture via Chromecast built-in
> Lecture via AirPlay
> Lecture de webradios

Il existe différentes manières de lire des sources audio via le Wi-Fi®. Lorsqu'une des sources Wi-Fi suivantes est active, le voyant source s'allume (à côté de ☁) , sauf pendant la lecture d'un préréglage.

Lecture via Spotify Connect

Spotify Connect vous permet de contrôler votre enceinte directement depuis l'application Spotify.

01. Commencez la lecture de votre musique
02. Sélectionnez votre enceinte depuis le menu "Appareils disponibles".

Remarque : Spotify Connect nécessite un compte Spotify Premium.

Lecture via Chromecast built-in

L'application Urbanears Connected dispose de Chromecast built-in. Vous pouvez ainsi diffuser de la musique/des chansons/des podcasts/des playlists sur votre enceinte à partir de vos applications favorites.

01. Dans l'application musicale, appuyez sur le bouton Cast, puis sélectionnez votre enceinte depuis le menu.

Remarque : les Conditions d'utilisation et la Politique de confidentialité de Google doivent être acceptées dans l'application Urbanears Connected lors de la première utilisation.

Lecture via AirPlay

AirPlay vous permet de diffuser n'importe quelle source audio sur votre enceinte, à partir de votre appareil iOS ou de votre ordinateur Apple.

01. Si l'application possède un bouton AirPlay intégré, appuyez dessus et sélectionnez votre enceinte depuis le menu.
02. Afin de diffuser du son sur votre enceinte depuis un appareil iOS, sélectionnez votre enceinte dans le "Centre de contrôle" de votre appareil.

Lecture de webradios

Votre enceinte est dotée d'un service webradio intégré qui vous donne accès à des milliers de radios du monde entier.

01. Ouvrez l'application Urbanears Connected et appuyez sur l'enceinte depuis laquelle vous souhaitez diffuser.
02. Balayez jusqu'à "Cloud" dans le menu source.
03. Appuyez sur "Internet Radio" et sélectionnez une radio à lire.

> Association Bluetooth®
> Lecture via Bluetooth®

Pour lire de la musique depuis un appareil compatible Bluetooth®, commencez par associer l'appareil à votre enceinte.

Association Bluetooth®

01. Tournez le bouton SOURCE sur ᛒ, puis appuyez et maintenez-le pendant 3 secondes. Le voyant à côté de ᛒ clignote lentement une fois que votre enceinte devient disponible.
02. Activez Bluetooth® sur votre appareil (smartphone, tablette ou ordinateur).
03. Sélectionnez votre enceinte dans la liste des appareils Bluetooth® disponibles et acceptez l'association.
04. Les appareils seront effectivement associés et connectés lorsque le voyant ᛒ sur votre enceinte s'allumera en continu et lorsque vous entendrez un signal sonore.

Remarque : l'association Bluetooth® peut aussi être lancée depuis l'application Urbanears Connected.

Lecture via Bluetooth®

Une fois que votre enceinte a été associée à un appareil Bluetooth®, cette association est enregistrée pour que vous puissiez vous y reconnecter n'importe quand. Votre enceinte a une capacité d'enregistrement de 8 associations d'appareils.

01. Placez le bouton SOURCE sur ᛒ et appuyez une fois.
02. Votre enceinte se connecte au dernier appareil Bluetooth® associé. Si celui-ci n'est pas disponible, elle tentera de se connecter à l'avant-dernier.

LECTURE VIA L'ENTRÉE AUX

Utilisez l'entrée AUX pour connecter des appareils audio directement à votre enceinte. Les appareils audio dotés d'une sortie compatible AUX de 3,5 mm peuvent être connectés (par ex. les lecteurs MP3, les smartphones et les tablettes).

01. Branchez l'extrémité du câble AUX dans l'entrée AUX au bas de votre enceinte.
02. Branchez l'autre extrémité du câble AUX dans la sortie AUX de votre appareil audio.
03. Placez le bouton SOURCE sur AUX, puis appuyez une fois pour activer.

Remarque : lors de la lecture de musique via l'entrée AUX, vous ne pouvez passer à la chanson suivante ou précédente qu'à l'aide des commandes de votre appareil connecté.

> Ajout de préréglages Spotify
> Ajout de préréglages de webradioss

Votre enceinte peut enregistrer jusqu'à sept de vos playlists Spotify ou stations de webradios préférées en tant que préréglage pour une diffusion instantanée. Sélectionnez un préréglage en positionnant le bouton SOURCE sur le chiffre désiré et appuyez pour lancer la lecture.

Les préréglages peuvent être ajoutés et gérés à l'aide du bouton SOURCE de votre enceinte, ou depuis l'application Urbanears Connected. Pour modifier un préréglage, écrasez-le simplement avec un nouveau préréglage.

Ajout de préréglages Spotify

L'enregistrement d'un préréglage Spotify nécessite un compte Spotify Premium.

01. Ouvrez l'application Spotify.
02. Sélectionnez votre enceinte dans le menu "Appareils disponibles" du lecteur Spotify.
03. Sélectionnez et lancez la lecture de la playlist de votre choix.
04. Lorsque votre musique est en cours de lecture, positionnez le bouton SOURCE sur un des préréglages (1 à 7).
05. Appuyez et maintenez le bouton SOURCE pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant de la position de pré-réglage clignote et que vous entendiez un signal sonore.

Ajout de préréglages de webradioss

01. Ouvrez l'application Urbanears Connected.
02. Sélectionnez votre enceinte depuis la page d'accueil.
03. Balayez jusqu'à « Cloud » dans le menu source, puis appuyez sur « Webradio ».
04. Sélectionnez une station et appuyez pour commencer la lecture.
05. Pendant que la station de radio est en cours de lecture, positionnez le bouton SOURCE sur un des pré-réglages (1 à 7).
06. Appuyez et maintenez le bouton SOURCE pendant 3 secondes, jusqu'à ce que le voyant de la position de pré-réglage clignote et que vous entendiez un signal sonore.

> Configuration de votre enceinte en Multi Mode ou Solo Mode
> Lecture en Multi Mode via Spotify Connect
> Lecture en Multi Mode via Chromecast built-in
> Lecture en Multi Mode via AirPlay
> Lecture de webradios en Multi Mode
> Lecture en Multi Mode via l'entrée AUX

Il est possible d'ajouter de multiples Urbanears Connected Speaker au même réseau Wi-Fi® pour former un système multi-pièces. Utilisez chaque enceinte séparément en Solo Mode, ou regroupez jusqu'à cinq enceintes en Multi Mode pour une lecture synchronisée. Le Multi Mode peut être géré depuis le panneau de contrôle de votre enceinte, ou directement depuis l'application Urbanears Connected.

Configuration de votre enceinte en Multi Mode ou Solo Mode

01. Pour passer du Solo Mode au Multi Mode sur votre enceinte, appuyez sur le bouton VOLUME.
Le voyant sous MULTI s'allumera lorsqu'il sera sélectionné.
02. Répétez l'action pour chacune des enceintes que vous souhaitez ajouter au groupe Multi Mode.
03. Pour supprimer une enceinte du groupe, appuyez de nouveau sur le bouton VOLUME. Votre enceinte passera alors en Solo Mode et sera isolée du groupe Multi Mode.

Remarque : En Solo Mode, votre enceinte apparaît en tant qu'enceinte seule (avec le nom qui lui a été donné) dans le menu "Appareils disponibles", sur AirPlay et Spotify. En Multi Mode, vos enceintes sont visibles sous la mention "Multi" du menu "Appareils disponibles". Même si une seule enceinte est configurée en Multi Mode, elle sera malgré tout listée sous le nom "Multi" sur AirPlay et Spotify.

Lecture en Multi Mode via Spotify Connect

Spotify Connect vous permet de lire de la musique en Multi Mode directement depuis l'application Spotify.

01. Configurez toutes les enceintes que vous souhaitez utiliser en tant que groupe en Multi Mode.
02. Passez de la musique et sélectionnez le groupe nommé "Multi" depuis le menu "Appareils disponibles".

Remarque : Spotify Connect nécessite un compte Spotify Premium.

Lecture en Multi Mode via Chromecast built-in

La configuration de votre enceinte pour la lecture en mode multi-pièces à l'aide de Chromecast built-in s'effectue directement depuis l'application Google Home.

Grâce à cette application, vous pouvez grouper vos Urbanears Connected Speaker ensemble, mais aussi avec d'autres appareils Chromecast built-in.

Remarque : lorsque votre enceinte est en cours de lecture via Chromecast built-in, son voyant SOLO s'allume.

Lecture en Multi Mode via AirPlay

AirPlay peut être utilisé lors de la lecture depuis un appareil iOS via Wi-Fi®.

01. Configurez toutes les enceintes que vous souhaitez utiliser en tant que groupe en Multi Mode.
02. Appuyez sur le symbole AirPlay dans le menu "Centre de contrôle", puis sélectionnez le groupe nommé "Multi".

Lecture de webradios en Multi Mode

Choisissez une station de webradio à lire sur toutes les enceintes de votre groupe Multi Mode.

01. Configurez toutes les enceintes que vous souhaitez utiliser en tant que groupe en Multi Mode.
02. Dans l'application Urbanears Connected, sélectionnez une des enceintes de votre groupe Multi Mode, puis sélectionnez une station de webradio à lire.

Lecture en Multi Mode via Bluetooth®

Connectez une source Bluetooth® à une enceinte afin de la lire sur toutes les enceintes de votre groupe Multi Mode.

01. Configurez toutes les enceintes que vous souhaitez utiliser en tant que groupe en Multi Mode.
02. Réglez le bouton SOURCE d'une des enceintes de votre groupe Multi Mode sur ᛒ, puis appuyez pour activer.
03. Connectez votre téléphone, ou tout autre appareil compatible, à cette enceinte via Bluetooth® et lancez la lecture. Voir Lecture via Bluetooth®.

Lecture en Multi Mode via l'entrée AUX

Connectez une source AUX (lecteur CD, téléphone ou lecteur de vinyles) à une enceinte afin de la lire sur toutes les enceintes de votre groupe Multi Mode.

01. Configurez toutes les enceintes que vous souhaitez utiliser en tant que groupe en Multi Mode.
02. Connectez une source AUX à l'une des enceintes de votre groupe Multi Mode.
03. Réglez le bouton SOURCE de cette enceinte sur AUX, puis appuyez pour activer. Voir Lecture via l'entrée AUX.

> Entretien
> Entretien de votre enceinte
> À propos de votre connexion Wi-Fi®
> Accéder manuellement au mode configuration
> Réinitialisation de votre enceinte

Entretien

Pour toute maintenance sur votre enceinte, veuillez contacter un personnel qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque votre enceinte a été endommagée de quelque manière que ce soit, ou qu'elle ne fonctionne plus normalement. Référez-vous à un personnel qualifié en cas de cordon d'alimentation ou de prise d'enceinte endommagé, de dommages provoqués par un liquide ou dus à une exposition à la pluie ou à l'humidité, de dommages causé par des objets étrangers ou si votre enceinte a subi une chute.

Entretien de votre enceinte

Avant de nettoyer votre enceinte, pensez toujours à la débrancher du secteur. Utilisez un chiffon sec et sans peluches et essuyez doucement la surface.

N'utilisez jamais de savon, de détergent ou de nettoyant en aérosol !

À propos de votre connexion Wi-Fi®

De par sa nature, un réseau LAN sans fil peut subir des interférences radio en fonction des conditions environnementales (par exemple, en fonction de la performance, de la distance ou de l'obstruction du routeur sans fil, des interférences avec d'autres appareils sans fil, etc.)

Selon le routeur sans fil utilisé, le fonctionnement du réseau peut différer.

Pour des informations détaillées sur la mise en réseau via un routeur ou un modem sans fil, veuillez consulter la documentation correspondante.

Accéder manuellement au mode configuration

Lorsque vous brancherez votre toute nouvelle enceinte au secteur, vous aurez accès automatiquement au mode configuration. Si vous déplacez ou modifiez les paramètres du réseau Wi-Fi®, paramétrez votre enceinte en mode configuration manuelle.

01. Tournez le bouton SOURCE sur ☁.
02. Pour supprimer toutes les précédentes connexion au réseau Wi-Fi®, appuyez longuement jusqu'à ce que l'anneau lumineux situé autour du bouton clignote en continu.
03. Continuez vers la configuration. Voir Première configuration.

Réinitialisation de votre enceinte

La réinitialisation supprime tous les paramètres personnalisés, les préréglages, les paramètres Wi-Fi et les associations Bluetooth® de votre enceinte.

01. Appuyez et maintenez simultanément les boutons VOLUME et SOURCE pendant 7 secondes, jusqu'à ce que les voyants SOLO et MULTI soient allumés.
02. Votre enceinte sera réinitialisée après environ 1 minute, puis le mode configuration sera rétabli et vous pourrez la paramétrer. Voir Première configuration.

> Votre enceinte ne s'allume pas
> Votre enceinte n'est pas reconnue dans l'application Urbanears Connected
> Il n'y a pas de son
> Votre enceinte ne parvient pas à se connecter à un nouveau réseau Wi-Fi®
> Votre enceinte ne peut être connectée ou associée à un appareil Bluetooth®
> Lors de l'association avec des appareils Bluetooth®, un code pin vous est demandé
> L'audio s'arrête lors de la lecture en Multi Mode
> Votre enceinte ne répond pas
> Vous n'avez pas accès à un réseau Wi-Fi®
> Vous n'avez pas de smartphone ni de tablette

Votre enceinte ne s'allume pas

Vérifiez que votre enceinte est bien branchée à une prise électrique CA fonctionnelle à l'aide du cordon d'alimentation. Voir Première configuration.

Votre enceinte n'est pas reconnue dans l'application Urbanears Connected

Si votre enceinte n'apparaît pas dans l'application Urbanears Connected, vérifiez que :

- votre enceinte a fini de démarrer. Pendant le démarrage, les voyants SOLO et MULTI sont allumés.
- l'appareil mobile est connecté au même réseau Wi-Fi® que votre enceinte.

Si votre enceinte n'apparaît toujours pas dans l'application Urbanears Connected :

01. mettez votre enceinte en mode configuration manuelle. Voir Accéder manuellement au mode configuration.

Il n'y a pas de son

Si votre enceinte est allumée mais qu'elle ne produit aucun son, vérifiez que :

- le volume n'est pas trop bas ou coupé sur votre source audio et sur l'enceinte elle-même. Voir Fonctionnement des boutons.
- la bonne source audio est sélectionnée. Voir Fonctionnement des boutons.
- la source audio que vous souhaitez utiliser est bien connectée. Voir Lecture via Bluetooth® ou Lecture via l'entrée AUX.
- votre enceinte est connectée à un réseau Wi-Fi® lors de la lecture d'audio via Spotify, AirPlay ou Chromecast built-in. Voir Première configuration.

Votre enceinte ne parvient pas à se connecter à un nouveau réseau Wi-Fi®

Si vous déplacez ou changez votre réseau Wi-Fi®, pensez à reconfigurer votre enceinte pour pouvoir l'utiliser avec le nouveau réseau Wi-Fi®.

01. Tournez le bouton SOURCE sur ⌔.
02. Pour supprimer toutes les précédentes connexion au réseau Wi-Fi®, appuyez et maintenez jusqu'à ce que l'anneau lumineux situé autour du bouton clignote en continu.
03. Sélectionnez de nouveau le réseau Wi-Fi® depuis l'application Urbanears Connected.

Votre enceinte ne peut être connectée ou associée à un appareil Bluetooth®

Lorsque vous associez votre enceinte à un appareil Bluetooth®, vérifiez que :

- Bluetooth® est activé sur votre appareil (smartphone, tablette, ordinateur).
- l'appareil et l'enceinte se trouvent dans un périmètre de 10 mètres l'un de l'autre, sans obstruction par des murs ou des portes.

Lors de l'association avec des appareils Bluetooth®, un code pin vous est demandé

Dans la plupart des cas, aucun code pin (mot de passe) ne sera nécessaire. Si un code pin est exigé, saisissez : 0000.

L'audio s'arrête lors de la lecture en Multi Mode

Si la bande passante Wi-Fi® est trop faible pour que le Multi Mode fonctionne en qualité normale, il est possible que l'audio s'arrête. Réglez la qualité de diffusion afin de compenser la faible bande passante du Wi-Fi®.

01. Ouvrez l'application Urbanears Connected et appuyez sur le bouton menu.
02. Appuyez sur Paramètres puis sur "Qualité de diffusion multiple".
03. Réglez la "Qualité de diffusion multiple" sur "Faible".

Votre enceinte ne répond pas

Dans les cas rares où votre enceinte ne répond pas à cause d'un problème de logiciel, suivez les étapes suivantes :

01. débranchez votre enceinte de la prise électrique.
02. attendez 15 secondes, puis rebranchez-la.
03. patientez pendant que l'enceinte démarre.

Si votre enceinte ne répond toujours pas une fois le démarrage terminé :

04. réinitialisez votre enceinte. Voir Réinitialisation de votre enceinte.
05. procédez de nouveau à la configuration initiale. Voir Première configuration.

Vous n'avez pas accès à un réseau Wi-Fi®

Pour utiliser votre enceinte lorsqu'aucun réseau Wi-Fi® n'est disponible :

- Connectez un appareil compatible à votre enceinte via Bluetooth®. Voir Lecture via Bluetooth®.
- Connectez un appareil compatible à votre enceinte à l'aide d'un câble. Voir Lecture via l'entrée AUX.

Vous n'avez pas de smartphone ni de tablette

Pour utiliser votre enceinte sans smartphone ni tablette :

- Connectez un appareil compatible à votre enceinte via Bluetooth®. Voir Lecture via Bluetooth®.
- Connectez un appareil compatible à votre enceinte à l'aide d'un câble. Voir Lecture via l'entrée AUX.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES ET INFORMATIONS LÉGALES

- Legal notice
- Caution / Avis
- Consignes de sécurité importantes
- Avertissement
- Installation et branchement
- Informations relatives à l'élimination et au recyclage
- FCC statement
- IC statement
- Ifetel
- Anatel

低功率電波輻射性電機管理辦法

- Clause de non-responsabilité
- Déclaration de conformité

Legal notice

© Zound Industries International AB. All Rights Reserved. Zound Industries International AB is hereafter referred to as "Zound Industries".

Unauthorised use and the operation of products, services and applications are intellectual properties of Zound Industries and may not be used without permission.

Wi-Fi®, the Wi-Fi logo and the Wi-Fi CERTIFIED™ logo is a certification mark of Wi-Fi Alliance®.

The Bluetooth® wordmark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Zound Industries is under license.

Android, Google Play and Chromecast built-in are trademarks of Google LLC.

Apple, AirPlay, iPad, iPhone, iPod and the Apple and AirPlay logos are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

COS is a trademark or registered trademark of Cisco in the U.S. and other countries and is used under licence.

Siri and macOS are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Spotify® and Spotify Connect™ are trademarks of the Spotify Group, registered in the U.S. and other countries. Use of Spotify's trademarks is subject to third party licenses found here: www.spotify.com/connect/third-party-licenses.

"Made for iPod", "Made for iPhone" and "Made for iPad" mean that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with iPod, iPhone, or iPad may affect wireless performance.

All other trademarks are the property of their respective owners and may not be used without permission.

For more legal information related to this product and its use in your specific region, and for more detailed information about the Bluetooth® and Wi-Fi® properties & some information, please visit the website www.ultimears.com

The wireless technologies used in this Bellevue regularly for up to date information visit:

Zound Industries International AB, Centralplan 15, 111 20 Stockholm, Sweden

Caution / Avis

This lighting flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

Le symbole représentant un éclair avec une flèche dans un triangle équilatéral a pour but d'avertir l'utilisateur de la présence non isolée des « tensions non isolées » à l'intérieur du produit qui peut être suffisamment importante pour constituer un risque électrocution.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

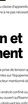
Avertissement : Afin de réduire le risque d'électrocution, ne pas retirer le couvercle (ou le panneau arrière) car il ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier toute réparation à un professionnel qualifié.

Exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral, sert à informer l'utilisateur de la présence de consignes importantes d'utilisation et de maintenance.

Consignes de sécurité importantes

01. Lire les consignes ci-dessous.
02. Conserver ces consignes.
03. Tenir compte de toutes les avertissements.
04. Respecter toutes les consignes.
05. Ne pas utiliser cet appareil à proximité d'un point d'eau.
06. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.
07. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation. Installer conformément au fabricant.
08. Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur telles qu'un radiateur, des bouches d'air, des cuisinières ou d'autres appareils (y compris les amplificateurs) dégageant de la chaleur.
09. Ne pas annuler le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de type de mise à la terre. Une fiche polarisée comporte deux lames, l'une plus large que l'autre. Une prise de terre présente deux broches et une troisième mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont prévues pour votre sécurité. Si le système fourni ne correspond pas à votre prise de courant, consulter un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
10. Placer le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne soit ni pétiné ni comprimé, en particulier les fiches, les prises de courant et le point d'où il branchement sur l'appareil.
11. Utiliser uniquement les accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Utiliser uniquement le type de chariot, de support, d'étagère, ou de table indiqué par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot ou un support roulant, déplacer le chariot/ensemble l'appareil avec prudence afin d'éviter les blessures dues au basculement.



13. Débrancher cet appareil lors d'orages ou lorsque vous n'utilisez pas d'utilisation pendant une période prolongée.
14. Confier toute réparation à un professionnel qualifié. Des réparations sont nécessaires si l'appareil est endommagé d'une façon quelconque, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été renversé ou des objets sont tombés à l'intérieur de l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.

Avertissement

Connecter le produit à des sources d'énergie conformes aux données de la plaque arrière. Ceci n'est pas un jouet.

Installer le produit uniquement dans une pomme/terrine ibrée ou à l'intérieur/extérieur. Débrancher l'adaptateur secteur avant de nettoyer le produit. Nettoyer uniquement le produit avec un chiffon sec. Ne pas utiliser de solvants ou de produits à base d'alcool.

Pour limiter le risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. Ne pas exposer le produit à des sources de chaleur ou aux rayonnements du soleil. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation du produit. Ne pas toucher le cordon d'alimentation avec des mains mouillées.

Ne pas couvrir le produit d'un chiffon lors du mode de marche. Ne pas placer le produit sur des surfaces molles.

Ne pas placer ceinture and ou bracelet pétillants à proximité du produit. Ne pas placer de sources de flammes nues, telles que des bougies, sur le produit.

Ne pas monter de parties sur le produit.

Ne pas placer le produit dans un espace confiné, tel qu'une étagère ou un meuble rangement, sans laisser un espace libre d'au moins 5 cm autour de lui. Ne pas placer le produit sur des sources d'alimentation dans le dos du produit.

Ne pas placer le produit sur des surfaces de travail, des tables ou des meubles dont ainsi remarqués ouverts.

Ne pas placer le produit sur des surfaces inclinées ou instables.

Ne pas placer le produit sur des surfaces de travail, des tables ou des meubles dont ainsi remarqués ouverts.

Ne pas placer le produit sur des surfaces inclinées ou instables.

Ne pas placer le produit sur des surfaces de travail, des tables ou des meubles dont ainsi remarqués ouverts.

Ne pas placer le produit sur des surfaces inclinées ou instables.

Ne pas placer le produit sur des surfaces de travail, des tables ou des meubles dont ainsi remarqués ouverts.

Ne pas placer le produit sur des surfaces inclinées ou instables.

Ne pas placer le produit sur des surfaces de travail, des tables ou des meubles dont ainsi remarqués ouverts.

Ne pas placer le produit sur des surfaces inclinées ou instables.

Ne pas placer le produit sur des surfaces de travail, des tables ou des meubles dont ainsi remarqués ouverts.

Ne pas placer le produit sur des surfaces inclinées ou instables.

Ce équipement supporte la classe de protection II d'appareils électriques à double isolation. Il ainsi conçu de manière à ne pas nécessiter de connexion de sécurité à la terre.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur l'élimination et le recyclage, consultez le site Web http://www.ultimears.com

FCC statement

Any changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC statement

This device complies with RSS247 of Industry Canada.

Cet appareil est conforme à la norme RSS247 d'Industrie Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme à la norme RSS exempte de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

This Class B digital device complies with Canadian ICES-003. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Cet appareil numérique de Classe B est conforme à la norme ICES-003 du Canada. CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Notice for 5 GHz devices

Caution: (1) The device operates in the band 5150-5250 MHz and is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems. (2) The maximum antenna gain permitted for devices in the bands 5250–5350 MHz and 5470–5725 MHz shall comply with the e.i.r.p. limit and for devices operating in the band 5725–5850 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non-point-to-point operation, as appropriate. (3) For operations in the bands 5250–5350 MHz and 5470–5725 MHz, the user should take all possible measures to avoid harmful interference with other users of the band. (4) The maximum antenna gain permitted for devices in the band 5725–5850 MHz shall comply with the e.i.r.p. limits specified for point-to-point and non-point-to-point operations, as appropriate. (5) The antenna specified for this equipment is the antenna with the following gain: (6) Users should also be advised that high-power radars are allocated as primary users of the bands 5250–5350 MHz and 5650–5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

Avertissement concernant les appareils de 5 GHz

Attention : (1) Le dispositif fonctionne dans la bande de 5150 à 5250 MHz et est destiné uniquement à un utilisation intérieure afin de réduire les interférences nuisibles éventuelles causées aux systèmes mobiles-satellites utilisant le même canal. (2) Le gain maximal d'antenne autorisé pour les appareils dans les bandes de 5250 à 5350 MHz et de 5470 à 5725 MHz doit se conformer à la limite p.i.r.e. et pour les dispositifs opérant dans la bande de 5725 à 5850 MHz doit se conformer aux limites p.i.r.e. spécifiées pour les opérations de point à point et autres que le point à point, selon le cas. (3) Pour les opérations dans la bande 5250 à 5350 MHz et 5470 à 5725 MHz, l'utilisateur doit prendre toutes les mesures possibles pour éviter les interférences nuisibles avec les autres utilisateurs de la bande. (4) Le gain maximal d'antenne autorisé pour les appareils dans la bande 5725 à 5850 MHz doit se conformer aux limites p.i.r.e. spécifiées pour les opérations de point à point et autres que le point à point, selon le cas. (5) Il est recommandé de informer les utilisateurs que les bandes 5250 à 5350 MHz et 5650 à 5850 MHz sont allouées en tant que utilisateurs principaux (prioritaires) de ces bandes et que ces radars peuvent causer des interférences et/ou des dommages à LE-LAN.

Ifetel

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Anatel

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações de mesma espécie e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

LIMITAÇÕES ADICIONAIS PARA OS USUÁRIOS DE REDES DE TELEFONIA RECONHECIDAS: Nos termos do Ato 1.72.1.06, o usuário fica advertido de que a utilização deste equipamento está sujeita a limitações quanto à sua conexão à rede pública de telefonia. Essas limitações estão relacionadas à quantidade de equipamentos, à distância e à localização.

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十一條經型式認可之低功率射頻電機，非經原設計之原廠或原廠授權之原設計廠商變更電路、構造、或性能者，逕自變更原設計之原廠或原廠授權之原設計廠商之型式認可、擅自變更頻率、加大功率或加掛天線等行為，即喪失原型式認可之合法性。

第十二條經型式認可之低功率射頻電機之使用不得影響航空安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停止使用，直到不再產生干擾之虞時方得繼續使用。

Clause de non-responsabilité

Veuillez notar que la disponibilité des services tiers, inclusions ou limitations peut varier selon le pays ou la région. Les applications tierces ne sont pas toujours sous le contrôle Zound Industries, et leurs conditions peuvent ne pas être respectées. Ces droits peuvent être restreints et/ou nécessitent des services payants. Zound Industries n'est pas responsable de la disponibilité ou de la qualité des services tiers ou du contenu qui peut être proposé par des tiers.

La disponibilité des services tiers peut nécessiter des accès partiels ou étendus à vos données et à votre système. Il vous appartient de vous responsabiliser de la disponibilité de ces services.

Déclaration de conformité

Par la présente, Zound Industries déclare que l'équipement radioélectrique de type Bellevue (EN/UL/CSA) est conforme à la Directive 2011/65/UE.

Pour la déclaration de conformité, veuillez consulter le site Web suivant : www.ultimears.com/doc

Conçu à Stockholm - Fabriqué en Chine

CE EAC